

Апрель 2012 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

**Шестьдесят девятая сессия**

**Рим, 28–30 мая 2012 года**

**МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКИЙ ДОКЛАД ДЛЯ "ГРУППЫ ДВАДЦАТИ"  
О ВОЛАТИЛЬНОСТИ ЦЕН НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ И  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ**

### Резюме

На проходившем в 2010 году в Сеуле саммите "Группы двадцати" ФАО и другим международным организациям было предложено совместно с основными заинтересованными сторонами подготовить предложения по противодействию растущей волатильности цен на продовольствие и другие сельскохозяйственные товары. В настоящем документе представлены результаты межучрежденческого сотрудничества и последующих действий "Группы двадцати".

### Рекомендации по работе Комитета

Комитет может пожелать:

- принять к сведению совместную работу ФАО и других международных организаций по подготовке доклада о волатильности цен для "Группы двадцати"; и
- принять к сведению рекомендации, содержащиеся в указанном документе, и предоставить в их отношении руководящие указания.

1. На Сеульском саммите (11-12 ноября 2010 года) лидеры стран "Группы двадцати", в соответствии с разделом по продовольственной безопасности принятого саммитом Многолетнего плана действий в области развития, выразили пожелание, чтобы "ФАО, МФСР, МВФ, ОЭСР, ЮНКТАД, ВПП, Всемирный банк и ВТО в сотрудничестве с основными заинтересованными сторонами подготовили и представили на рассмотрение "Группы двадцати" предложения, направленные на более эффективное смягчение и управление рисками, связанными с волатильностью цен на продовольственные и другие сельскохозяйственные

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

товары, не искажающие поведение рынка и в конечном счете призванные защитить наиболее уязвимые группы населения".

2. В ответ на пожелание "Группы двадцати" международные организации объединили усилия для подготовки доклада "Волатильность цен на продовольственных и сельскохозяйственных рынках: политические ответы", который был представлен на рассмотрение министров сельского хозяйства стран "Группы двадцати" в июне 2011 года.
3. Над подготовкой доклада, координировавшей себя ФАО и ОЭСР, на основе подлинного сотрудничества работали МФСР, МВФ, ЮНКТАД, ВПП, Всемирный банк, ВТО, ИФПРИ и Целевая группа высокого уровня (ЦГВУ) ООН по проблеме глобального продовольственного кризиса.
4. Доклад основывается на подходе, отражающем мнение различных сотрудничающих международных организаций о том, что волатильность цен и ее воздействие на продовольственную безопасность является сложной проблемой с множеством аспектов, сельскохозяйственных и несельскохозяйственных, краткосрочных и долгосрочных, и последствиями, значительно различающимися для потребителей и производителей в развитых и развивающихся странах. Доклад начинается с рассмотрения волатильности и способов, которыми она воздействует на страны, коммерческие предприятия, потребителей и фермеров. Вкратце рассматриваются уроки, извлеченные из имеющегося опыта, и факторы, определяющие предполагаемые уровни волатильности в будущем. В докладе выдвигается ряд основанных на опыте, полученном в результате продовольственного кризиса 2007-2008 годов, предложений по системным и координируемым на международном уровне мерам реагирования на волатильность цен.
5. В докладе проводится различие между вариантами политики, разработанными для предотвращения или снижения волатильности цен и для смягчения ее последствий. Подробно рассматриваются оба типа, и определяется масштаб мероприятий на индивидуальном, национальном, региональном и международном уровнях, одни из которых должны помочь предотвратить угрозу, другие касаются планов на случай чрезвычайной ситуации и повышения готовности, в то время как третьи – проблем устойчивости в долгосрочной перспективе. В заключение в докладе рассматриваются механизмы международного сотрудничества для реализации предлагаемых рекомендаций и контроля выполнения поставленных задач.
6. Данный межучрежденческий доклад был рассмотрен министрами сельского хозяйства стран "Группы двадцати" на встрече, проходившей в Париже 22–23 июня 2011 года. Министры одобрили следующие из предлагаемых в докладе рекомендаций:
  - а) Правительства стран, входящих в "Группу двадцати", обязуются укреплять производительность, устойчивость и способность к быстрому восстановлению мировой продовольственной и сельскохозяйственной системы в долгосрочной перспективе. Они договорились содействовать исследовательской и инновационной деятельности в области сельского хозяйства и создавать благоприятные условия для привлечения государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство. В этой связи "Группа двадцати" создала Платформу по вопросам сельского хозяйства в тропической зоне, цель которой – способствовать развитию обмена знаниями и наращиванию возможностей. ФАО возглавляет данную инициативу, которая включает национальные системы сельскохозяйственных исследований заинтересованных стран, входящих в "Группу двадцати", и ставит своей целью выявление надлежащих методов наращивания потенциала, консолидацию передовой практики обучения и распространение методов оказания поддержки постоянному обучению и активизацию деятельного участия заинтересованных сторон национального уровня в процессах развития в развивающихся странах.
  - б) Правительства стран, входящих в "Группу двадцати", решили учредить Систему информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС) для расширения сотрудничества между международными организациями, странами, являющимися основными экспортерами и импортерами продовольствия, и частным

сектором. АМИС будет основываться на существующих информационных механизмах и расположится в штаб-квартире ФАО. Правительства стран, входящих в "Группу двадцати", также призвали учредить в рамках АМИС Форум оперативного реагирования, который в случаях, когда ситуация на рынке указывает на высокий уровень угрозы продовольственной безопасности, станет площадкой для обсуждения соответствующих политических откликов, укрепляя таким образом синергетическое взаимодействие с Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) в целях содействия большей согласованности международной политики.

- c) Министры сельского хозяйства стран "Группы двадцати" настоятельно призвали министров финансов стран Группы принять надлежащие решения в целях совершенствования работы по регулированию и надзору за деятельностью рынков сельскохозяйственных фьючерсов и других производных финансовых инструментов.
- d) Правительства стран "Группы двадцати" вновь подтвердили свое намерение довести до успешного завершения Дохийский раунд переговоров по вопросам развития и согласились снять экспортные ограничения или пошлины на продовольствие, закупаемое в некоммерческих гуманитарных целях.
- e) Правительства "Группы двадцати" поддержали разработку ВПП в партнерстве с соответствующими странами ЭКОВАС пилотного проекта, предусматривающего создание региональной системы продовольственных резервов для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, согласующейся с правилами ВТО. Такой резерв на случай чрезвычайных ситуаций дополняет и объединяет национальные и региональные механизмы обеспечения продовольственной безопасности, функционируя при активном участии соответствующих стран и региона и наращивая национальный и региональный потенциал в области управления продовольственными запасами и создания и развертывания системы сетей социальной защиты.
- f) Правительства стран "Группы двадцати" признают важность таких сетей для защиты уязвимого населения (включая производителей) и рекомендуют международным организациям и банкам регионального развития продолжать изучать механизмы противодействия циклическим колебаниям экономики в целях содействия странам с низким доходом, испытывающим дефицит продовольствия, в периоды резкого роста цен на продовольствие.
- g) Правительства стран "Группы двадцати" поддерживают меры по предоставлению уязвимым домохозяйствам, общинам и странам рыночных инструментов управления рисками. В этой связи "Группа двадцати" приветствует усилия по созданию инновационных инструментов управления рисками для правительств и компаний в развивающихся странах.

7. По следующим рекомендациям консенсуса достичь не удалось:

- a) Активизировать и обеспечивать консультационный процесс и уведомительные процедуры, существующие в настоящее время в ВТО в отношении экспортных ограничений.
- b) Отменить положения существующих в настоящее время национальных политик, касающиеся субсидирования производства или потребления биотоплива (или вводящих обязательные нормы в части потребления биотоплива). В случае, если отменить положения о поддержке производства биотоплива не удастся, разработать резервные планы, корректирующие политику стимулирования производства или потребления биотоплива (в особенности обязательные положения такой политики) на то время, когда мировые рынки испытывают давление и поставки продовольствия находятся под угрозой.

- с) Поручить КВПБ выполнение широкой задачи мониторинга выполнения рекомендаций данного доклада<sup>1</sup>.

8. Итогом встречи министров сельского хозяйства стран "Группы двадцати" стал План действий по волатильности цен и сельскому хозяйству, который был представлен на саммите Группы, проходившем в Каннах 3-4 ноября 2011 года. Лидеры "Группы двадцати" приветствовали План действий и приняли решение действовать в соответствии с его пятью целями: (i) совершенствование сельскохозяйственного производства и наращивание производительности; (ii) совершенствование информации о рынках и повышение ее прозрачности; (iii) снижение воздействия волатильности цен на наиболее уязвимые группы населения; (iv) упрочение координации политики на международном уровне; и (v) улучшение функционирования рынков деривативов на сельскохозяйственные сырьевые товары.

*Рекомендации по работе Комитета*

9. Комитет может пожелать:
- а) принять к сведению совместную работу ФАО и других международных организаций по подготовке доклада о волатильности цен для "Группы двадцати"; и
  - б) принять к сведению рекомендации, содержащиеся в указанном документе, и предоставить в их отношении руководящие указания.

---

<sup>1</sup> Хотя по этой рекомендации (7.с.) консенсус не был достигнут, План деятельности, принятый на встрече министров, поддерживает роль КВПБ в координации политики.